

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO III. NÚM. 74

Peñafiel, 9 de Enero de 1908.

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## BALANCE DEL AÑO

Teníamos preparado el presente artículo para fondo del número anterior, pero solicitaron con urgencia por ser de oportunidad el que llevó el título de «Conflicto en puerta» y hubimos de acceder con gusto á su inserción, siendo la causa el que hoy no sea oportuno, pero tenemos ese deber que cumplir con nuestros lectores y nos aplicaremos el refrán de «tarde es la dicha si la dicha es buena».

Vamos, pues, á hacer el balance de 1907: más claro aún, nuestro balance, el balance de nuestro semanario; y no vamos á referirnos al balance de nuestra caja, de nuestra situación financiera, pues esto si á nosotros nos importa poco, menos importará á nuestros lectores, y decimos esto porque como en ella no nos guió el fin de lucro; como desde el principio sabíamos que nos esperaban más que sacrificios de todo género, no descabamos á cambio de ello otra recompensa que la de la opinión sensata y desinteresada, y esa la tenemos y nos basta; ella sola nos paga con creces los gastos, los sacrificios que nuestra noble misión nos impone.

Desde hace algunos años empezamos esta campaña solicitando siempre en las columnas de nuestros periódicos regionales un espacio para exponer las necesidades de la región y los remedios para combatirlas, siempre hallamos generosa acogida en sus columnas, pero vimos que no era suficiente, que era un llamamiento al que nadie hacía caso porque se confundía entre los continuos clamores que todas las partes se levantan; por eso comprendimos necesitaba la región de la Ribera del Duero un periódico que se dedicara á fomentar los intereses genuinamente ribereños, que predicara moralidad, instrucción y fomentar los conocimientos agrícolas, á fin de que mejorando ó introduciendo nuevos cultivos, aumentara el caudal agotado de nuestras fuentes de producción.

¿Cómo hemos cumplido nuestra misión? Ahí está; esa es nuestra obra, repásense los números de nuestra colección y se verá que nunca nos separamos un ápice de la línea recta que nos trazamos. Habremos combatido los obstáculos, habremos censurado disposiciones, acuerdos, pero siempre hemos guardado respeto á las personas, prescindiendo por completo de las ideas políticas. Nuestra labor ha sido juzgada y nuestra mayor satisfacción es el aplauso constante y las pruebas de consideración que recibimos. Pero para llegar á este resultado quizá no hubiera bastado nuestra voluntad con ser mucha, sino se hubiera visto auxiliada con el apoyo franco y espontáneo de nuestros lectores. No son suficientes los buenos propósitos. Se precisa el que el ambiente sea propicio á las iniciativas en que hayan de desenvolverse y ese ambiente existe, pues bien, recientemente se demostró en nuestra última Asamblea y fué confesado públicamente aun por aquellos que sin razón alguna quisieron ponernos obstáculos en nuestro camino.

Con gran disgusto consignamos la injustificada guerra que se pretendió hacernos por algunos elementos que solo viven en el ambiente mefítico de la pasión política á la que todo supeditan y portezgan. Cegados por la pasión que les esclaviza, lo ven todo bajo el prisma y el color con que lo miran, y no pueden, no quieren ó no les conviene comprender que haya espíritus nobles y desinteresados que sin otra mira que hacer el bien por el bien, que sin miras egoístas, no les guía otro propósito que el

engrandecimiento de su región al que dedican su escasa inteligencia y todos sus esfuerzos.

Creemos que nuestra conducta ha de rectificar la suya convencidos que no íbamos por el camino que ellos suponían, y vengan con nosotros á ayudarnos en la noble tarea que nos hemos impuesto.

Facil nos hubiera sido encontrar en unas ú otras esferas el apoyo que podemos encontrar en nuestras propias energías, pero ni le necesitamos, ni entró nunca en nuestros propósitos. Apartados completamente de la política, seguiremos como hasta aquí señalando las mejoras que la región necesita, fomentando la enseñanza elemental y primaria, siendo heraldos de la instrucción y propaganda por cuantos medios están á nuestro alcance la difusión de los conocimientos agrícolas.

Hemos pedido constantemente la construcción de las carreteras que en nuestra región son necesarias; hemos señalado las obras públicas que son de utilidad general; hemos pedido la construcción de los pantanos y canales que han de convertir á nuestra tierra hoy pobre y esquilada en rica y productiva y hemos hecho una propaganda intensa en la repoblación de nuestros viñedos, principal fuente de riqueza de la ribera y podemos decir con orgullo que sus resultados han sido superiores á lo que creímos, pues hoy todo el mundo se preocupa de este interesante y vital problema.

Ese es el balance y esa será la conducta que seguiremos en lo sucesivo y quiera Dios que al terminar el año podamos presentar otro tan provechoso como este.

Deseando á nuestros suscriptores, á nuestras autoridades, á todos aquellos nuestros colaboradores que cada uno desde los lugares donde les llevó la suerte cantan en rimada poesía ó en castellana prosa las glorias de esta villa y la ribera, les desea muchas prosperidades en el presente año

LA REDACCIÓN.

## ¡YA LO SÉ!

A. F. DE TEBEAYO

Lembranza.

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Son topacios, turquesas opálicas...

Son collares de gémias espléndidas,

Cinceladas de orfebres y de Hadas...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Los escribo con tinta de lágrimas;

Los perfume con tristes recuerdos;

Los endulzo con mieles del alma...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Las mujeres aspiran con ansia;

Cual pebete oriental con esencias;

Como flores que beben la escarcha...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Se desbordan de luz en oleadas;

Luz de estrellas, fulgores etéreos;

Luz de luna temblante, de plata...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Son gemidos que escapan del arpa;

Vagos, dulces, envueltos en brumas;

Golondrinas que agitan sus alas...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Son el grito de amor de mi patria...

De la patria que vive en cadenas

Y no pierde jamás la esperanza!

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Misteriosos y tristes nos hablan

De los séres que son ya ceniza,

Y que duermen en paz tras las lápidas...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules

Son los hijos, la madre del alma;

El amor que una vez, una sola,

Nos incendia la sangre con lava...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules,  
Armoniosos, crujientes, cual ráfagas  
Nos saturan, temblando las cuerdas,  
Los estambres del alma, que es arpa...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
Estallaron allá en las montañas...  
Que es mi honor, el mayor, ser gallego;  
Ser el *Bardo de luz*, que se abrasa...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
Son hervores de sangre y de lágrimas,  
Y estallar de suspiros de pena,  
Palpitando en las bocas de grana...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
Son los versos que brotan del alma...  
¡Todo azul! ¡Todo azul! ¡Es el cielo!...  
El abismo es muy negro. ¡Me espanta!

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
Mi sudario serán el mañana,  
Y que envuelto caeré en su bandera  
Y en el pecho la cruz de la espada...

¡Ya lo sé!... Que mis versos azules  
A los *bravos femeninos* no alhagan...  
¡Los adoran las hijas de Eva!  
¡No me importa! ¡Ella sólo me bastan!

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
También rujen. ¡Relumbran espadas!  
El que sabe morir, muere libre...  
¡También cantan la guerra las gaitas!...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
Se llamaron *Medúlios* y *Lámbrica*...  
Y crujieron los lauros sangrientos  
Con el gallo feroz bajo el ala!...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules,  
Cuando piensan en mí, son mi *hossanna*.  
El incienso, la carne, la vida...  
Mi corona de perlas de lágrimas...

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
Se llamaron mi madre, mi raza...  
El país de mi amor fué la madre...  
¡Oh Galicia! ¡La madre de España!

¡Ya lo sé!... Que los versos azules  
Son del poeta ignorado que canta...  
¡Sólo adoro al que es *Rey de los Cielos*!  
¡Y en la tierra al *Amor* y á la *Patria*!

JOSÉ DE PAZOS.

## CARTA ABIERTA

Sr. Director de LA VOZ DE PEÑAFIEL.

Muy señor mío: Un deber de gratitud me hace molestar á usted para si lo cree oportuno inserte en el periódico que tan dignamente dirige mi más cariñoso saludo á ese querido pueblo, donde por vez primera y merced á los constantes trabajos de mis queridos profesores, á quienes en mucho debemos lo que después hemos conseguido ser; adquirí los primeros principios de la Ciencia, sin cuyo poderoso auxilio no hubiera podido continuar mis posteriores estudios.

Peñafiel siempre fué el pueblo que en toda la región ribereña se distinguió por su constante trabajo y anhelo en mejorar su situación y así consiguió llegar á ocupar el puesto preeminente que hoy ocupa, haciéndose el centro regional de más importancia que en esta hermosa ribera del Duero encontramos.

Su engrandecimiento se debe en parte á los comerciantes, industriales y agricultores, que sin cesar en su habitual actividad consiguieron para su noble villa un nombre con el que todos se honraron. A los que tuvieron la feliz idea de fundar un Heraldo Ribereño, que como LA VOZ DE PEÑAFIEL sirve para ponernos á todos los que tuvimos la dicha de nacer en esta fértil ribera en comunicación constante, haciendo así que nuestras relaciones se arraiguen más y más por la común defensa de nuestros intereses.

Felicito á usted, señor Director, por la labor

que en unión de mis queridos amigos los redactores de ese semanario, están ustedes haciendo en favor de la agricultura ribereña, labor que si por el momento no deja sentir sus beneficiosos efectos, dará más tarde el fruto que la germinación de su semilla producirá, haciendo ver entonces los beneficios que los agricultores alcanzaron con las prácticas modernas de cultivos por ustedes difundidas.

Continúe usted alentando al desesperanzado agricultor para que con energía pueda hacer frente á sus innumerables enemigos y no cediendo á ellos, siga en su sagrada misión, base de riqueza de todo nuestro país. Se impone hacerles saber que bien unidos representan el brazo más fuerte que político ninguno pudo formar, que trabajando juntos conseguirán hacerse oír en sus justas peticiones, y que conseguidas éstas, serán la base en que mejor se desenvolverán todas las clases sociales, viniendo por tanto la regeneración verdad.

Es de usted afemo. amigo y s. s.,

Luis Liras,  
Farmacéutico.

Quintana del Pidio, Enero, 1908.

## Vestir al desnudo

¿Pero has visto, Rosita, qué elegantes fueron á misa los hijos del médico? Todos, los seis, con trajes nuevos, desde las botas á la mantilla ó el sombrero.

Lo que es elegantes, no digas, porque van hechas las chicas unos adefesios, sus trajes bien sencillos, sin un adorno ni un mal volante, siempre colores oscuros para que no pierdan y después todas iguales que parecen colegialas.

Si es verdad y lo que dice todo el pueblo ellos no tendrán mucha ropa, pero siempre de nuevo: pero si todas fueran como ellas, poco comían los sastres y las modistas y después... ni sombrero... siempre con toca ó con mantilla... bien es verdad que para lo que salen de casa... para las reuniones que asisten, les basta y sobra.

Claro, siempre metidas en casa, sólo salen para ir á la iglesia y á paseo con sus papás... y después sin criada, se arreglan con la asistenta... y todo el día dale que le das al pedal de la máquina de coser: ¡si parece su casa un taller de sastre y de modista!; como que cosen para todo el pueblo, gratis.

No lo creas, pues según nos cuenta la asistenta, cosen también para afuera y sinó ya te habrás fijado el otro día el esmero y la delicada labor de aquel ajuar completo para niño recién nacido, y lo que es en su casa, ni en su familia ¡no hay de qué darlas!

¡Basta!, dijo don Andrés, padre de las muchachas, dando un recio golpe en la camilla. Más vale que imitérais vosotras á esa familia modelo. Visten con modestia y sencillez y en eso está la elegancia, no se ponen esos cintajos, lazos y puntillas que cuestan un dineral, no gastan sombreros porque es ridículo llevarle en *Val de la Cabra*, y vosotras que creéis que váis tan de moda con los vuestros, sois el hazme reír de las señoritas de Villagrande, cuando váis á las ferias ó fiestas. No salen de casa por la noche porque se pasan las veladas trabajando y distraídas con la lectura que sus hermanos en alta voz alternan leyendo alguna moral, amena ó instructiva y no como vosotras, de pingo en pingo, de casa en casa de baile y jarana, hasta las tantas y las cuantas de la noche, y al día siguiente sin ganas de levantarse y anda la casa como Dios quiere...

### II

Era la fiesta de Reyes, los vecinos de *Val de la Cabra*, acudieron presurosos al templo para ver los Reyes Magos en el altar y oír cantar los villancicos. Más al entrar en correcta formación los niños y niñas de las escuelas, dirigidos por sus maestros, llamó la atención de los asistentes, dos grupos de niños y niñas con trajes casi iguales, aunque se conocía que los unos eran nuevecitos y los otros en buen uso; todo se volvía cuchichear.

Al salir de misa, se juntó el consabido corrillo

de mujeres, y allí era de ver cómo se comentaba el suceso del día.

¡Vamos á ver, corre-calles, que todo lo sabes! ¿Quién es la persona que de piés á cabeza ha vestido tan bien á los cuatro chicos y las cuatro chicas más pobres del pueblo?

Pues hijas, os diré lo que sé. Esta mañana, al salir Gorín, el hijo de mi vecina la viuda de Juanillo, que esté en gloria, al verle tan transformado, le pregunté quién había regalado tan hermoso traje, me contestó que los Santos Reyes. ¡Eso á su abuela!, contestaron á coro las del concejo; eso dije yo también y en seguida prosiguió: pues créaslo ó no lo creas, la verdad es ésta. Estaba yo anoche atareada aspando unas madejas para llevarlas á la seña Juana y, con su importe, arreglarme hoy, cuando llamaron fuerte y de prisa: abrí el quarterón de la puerta, y sin que viera quien lo echó, por ser la noche muy oscura, cayó dentro del portal un gran paquete bien envuelto. Francamente, me asusté y repuesta del susto, corrí á abrir el papel y me encontré el traje completo con ropa interior y todo, y sólo una tarjeta muy bonita con los tres Santos Reyes, que decía: «Los Reyes Magos al niño Gorín, porque es bueno y aplicado». El pobre chico, que había puesto la abarca en la ventana (porque sabéis no tenía zapatos), se encontró al despertar con un magnífico traje que le abrigara bien este invierno. Y Dios pague con creces á la persona que ha hecho caridad tan grande.

Pues lo mismo sucedió con la hija del ciego Bartolo, que la cayó un arreglo completo y á los demás chicos y chicas—dijo otra del concejo—. Pero lo más extraño es que á la Tomasa la de Juan el baldado, que sabéis que ha dado á luz y los pobres no tienen ni sal para hacer sopas, no tenían tampoco atillo para la pobre eriatura, y sin saber cómo ni por dónde, la ha caído, como llovido del cielo, un hermoso ajuar tan abundante y completo como pudiera llevarle la hija de Juanón el estudiante, y entre las ropas creo que algunas monedas de plata y no sé si también había algún papel de esos que valen mucho y un cromito con una imagen del niño Jesús que decía: *Jesús te lo envía*. En fin, que hoy bautizan al chiquillo como un príncipe y le pondrán Jesús, y con las monedas, los pobres, podrán ir reponiéndose un poco. Pero callad, que aquí viene la *Quita-dudas*, que es, como sabéis, asistenta de muchas casas y sabe más de lo que debe.

No tardó en llegar al corro la *Quita-dudas*, y haciéndose de rogar y la interesante, después de encarecer mucho el secreto, pues ya sabían que su oficio la obligaba, y después de prometer todas llamarle, las contó cuanto sabía.

Habéis de saber que las ropas de los chicos son todas de don Martín el médico, su señora y sus hijos, que lo desechan en buen uso para que así abrigue y dure más á los pobres que se lo regalan, y todo el invierno se han llevado doña Angela y las chicas corta por aquí, cose por allá, hasta que lo terminaron todo. Y lo que es el atillo no sabéis los bordados, los festones y puntillas que tiene. Como no hay quien le pudiera utilizar en la familia, preguntaba: ¿para quién va á ser, señorita?; ¿para el niño de Jesús!; y después observé que una noche, don Martín, cogió el envoltorio bajo el capote, se fué á visitar á la Tomasa, salió sin él y creo que le debió dejar en la habitación sin que le vieran.

Satisfecha la curiosidad y comentando seguían, cuando la campana que al mediodía tocaba el Angelus, las disolvió más que de prisa, lamentando, la una que no echó la carne y la otra el tocino en el cocido, y las demás que si los garbanzos ó las muelas estarían ó no cocidas, y el rapa-polvo ó el rapa-palo que las esperaba por echar más que lo debido.

### III

La noticia, que en seguida corrió por el pueblo, no tardó en llegar á casa de don Andrés y fué el comentario, la conversación durante la comida. Después de los postres y mientras se servía el café, el buen padre hizo que todos le escucharan y les dijo con tono severo y á la vez amable, estas palabras:

Hijos míos: hace pocos días os reprendía porque censurábais las costumbres de una familia cristiana que hoy nos ha dado á todos un saludable ejemplo y á vosotros un solemne mentís. Visten con modestia porque no pueden más, y la causa del color de sus trajes oscuros, ya lo véis, es para que cuando sirvan á otros necesitados no llamen la atención; practican una gran obra de misericordia vistiéndolo al desnudo, pues no ignoráis que Jesucristo en su día dirá: «Con que tuve hambre y me disteis de comer». «Estaba desnudo y me vestisteis». Esta gran familia practica una obra social importante. Hace pocos días os leía el inmenso beneficio que hacen en Madrid y en otras poblaciones los llamados talleres de Santa Rita, donde señoritas y señoras de todas las clases sociales, acuden á trabajar á confeccionar ropas que después se reparten á los necesitados, habiendo una sección que se dedica á la confección de canastillas para niños. Allí asisten señoras que en su casa no pegarán un botón y no se desdennan el coser en ropa fuerte. No ha muchos días nuestro Papa bendijo obra tan misteriosa.

Si en todas las ciudades, villas y pueblos se implantara esa bendita obra: Si los ricos, los bien acomodados, desecháramos las prendas de vestir en buen uso y después de arregladas se las diéramos al necesitado, cuánto bien no le haríamos al proporcionarle abrigo suficiente á impedir que el frío entumezca su cuerpo. Poco podía costar un traje más que el sustituirle, iríamos con la vanidad del que viste bien, pero con la satisfacción de que obramos mejor. Y Dios quizá nos perdonará las faltas de orgullo y vanidad que se cometen por el lujo.

Yo os aconsejo, hijos míos, que imitéis á esa familia y serán más el número de los abrigados.

Al año siguiente ya estaba fundada la Asociación y todos, á porfía, entregaban ropas en buen uso y no hubo pobre que no estuviera provisto de ropa suficiente.

Que esta obra de Misericordia se propague por todas partes, que los talleres de Santa Rita, tengan sucursales en todos los pueblos y Dios vendicará la obra de vestir al desnudo.

El de Reoyo.

## Desde Guéllar

### LA JUVENTUD SE DIVIERTE

En las noches de los días 5 y 6 del corriente mes, los salones del Casino «La Unión de Guéllar», se abrieron para la celebración de dos bailes que han resultado en extremo brillantes.

Tarea difícil sería recordar los nombres de cuantas personas nos honraron con su presencia, más á trueque de incurrir en alguna omisión involuntaria, que no dudamos nos será perdonada, vamos á apuntar los de las que no se hayan escapado á nuestra memoria.

Vimos tan elegantísima y bella como siempre á Pilar Quemada; señora viuda de Isabel con sus hijas Ramona y Felisa tan hermosas y simpáticas como acostumbran; elegante y complaciente como de ordinario Esperanza Lozano; señora viuda de Sánchez acompañada de sus dos hijas Elvira y Enriqueta bellísimas cual nunca; y también muy bellas y simpáticas Agustina Losada, Manuela Fraile, María Matanza, Fidela López, Elpidia y Antonia Sánchez, Cristina Martín y Rosa Madrigal.

Del sexo fuerte tuvimos el gusto de saludar á los señores Vázquez, Hernando, Torre Arocena, Quemada (don Benito y don Juan), Martín, Alvarez Lozano, García, Herrero, Llamas, Peral, Lara, Barbolla, López, Sánchez y de Lamo (don Amando y don Angel).

A las altas de la noche la juventud bullanguera y alegre entregábase aún con placer á las delicias del baile.

El año parece empezar con nuevos auspicios,

que así finalice y pasemos el 1908 con mayor alegría y animación que ha transcurrido el pasado.

Nuestra felicitación á los organizadores de la fiesta; que no sea esta la última; que la unión y armonía se impongan á las rivalidades, es nuestro más vivo deseo.

Angel de Lamo

SECCIÓN DE CONSULTAS

El primer problema que hay que resolver para la plantación de la vid americana, es conocer la cantidad de cal que el terreno contiene. La vid tolera cantidades muy variables de este elemento, según la especie que queramos cultivar, pudiéndose poner en terrenos que contengan hasta el 70 por 100 las especies Cordifolia y algunas variedades de la Rupestris; según esto no es ningún inconveniente el que sus tierras sean calizas, por cuanto que en ese país no llegarán las tierras á tener esa proporción de cal.

El procedimiento seguido generalmente para estas determinaciones es el del calcímetro, midiendo la cantidad de ácido carbónico que desprende medio gramo de tierra tratada por ácido clorhídrico.

Antes que usted nos lo indicara teníamos ya en nuestro poder algunos cuestionarios, respondiendo á como han hecho las plantaciones en varias regiones españolas, para que ellos sirvan de guía á los que quieran conocer los trabajos llevados á efecto en las principales zonas vitícolas de nuestra península.

Dichos cuestionarios entre los que tenemos algunos de Aragón, Zamora, Rioja, etc., se irán publicando en números sucesivos.

Enrique de la Villa.

Sr. Director de LA VOZ DE PEÑAFIEL.

Mi querido director y amigo: Tengo el honor de poner á disposición de usted para su buen periódico unas cuartillas que harán la reseña de un viaje á Valencia, de la Semana Social y de los lugares visitados en dicha capital.

Juicio de un viaje

Invierno que se pasa en menos de 24 horas.

Es costoso el pasar un invierno; los días de él como aletargados, llenos de lentitud se van sucediendo; la mente obedeciendo á la voluntad los rindiendo para agolpándolos y allá vé el fin, para Mayo. Ni la ropa, ni la habitación, ni el fuego le vence enteramente. Se le anda tanteando el pulso, pero hay días tan crudos que hasta de la cama nos levanta el frío.

El tren monstruoso en peso y en fuerza atraviesa presuroso comarcas y regiones: Burgos, Segovia, Sigüenza, Soria, Ariza, Calatayud, Teruel; sierras, montañas ásperas y frías. El invierno en todas ellas ha sellado su dominio con el hielo, la escarcha y la nieve. Empezamos á descender la montaña de Teruel y allá por Castellón hacia Segorbe, se nota solamente que el invierno se pasea muy de cerca, se desciende más y las faldas de las montañas acariciadas por el soplo benéfico de los aires del lejano mar producen florecillas y olivos, el invierno manda también su álito helador, pero allí ya llega sin fuerza, y continuamente se suceden y aumentan los olivos y flores y en Sagunto entramos de lleno en un vergel, es Diciembre y sin embargo las llanuras de aquella región engalanada de verdor y repletos de naranjales nos dan idea de un paraíso, de una vida escondida, sin embargo allí se distingue el invierno de la primavera porque en el invierno aunque no se siente el frío se nota una suspensión como de vida; aquello es como un prolongado otoño que se extiende en ondas ya cansadas que se pierden para empezar luego la primavera con todas sus fuerzas, galanuras y esplendores.

(Continuará)

Carlos Ormaechea Llorente.

MERCADOS

Continúa la paralización en todos los mercados efecto del retraimiento y las operaciones de balance de fin de año. El de Barcelona acusa descenso, haciéndose muy pocas con los mercados de Castilla. La demanda sólo se limita á las plazas de Valladolid y Palencia y la fabricación local.

Se han registrado algunas entradas de trigo que pagaron en almacén á 48 y 1½ y 49 las 94 libras; en el mercado á 49.

Centeno, pocas entradas y muy disputados los compradores, pagando en almacén á 33 y 1½ las 90, en panera y al detall sin peso á 33. Hay pocas existencias.

Cebada, poco y flojo á 28 y 29 sin peso.

Avena, continúa solicitada en el mercado al detall á 22 y 24 reales fanega.

Yeros, en alza; piden para Soria; pagan á 39 en el mercado, á 41 suelto.

Algarrobas y muelas, en alza.

Vino, sin salida en la población; en los pueblos próximos á 11 y 12 reales cántaro.

VALLADOLID.—Almacenes del Canal.—Las entradas fueron de 200 fanegas de trigo, cedidas á 49.

La tendencia floja.

Almacenes del Arco de Ladrillo.—La entrada de trigo fué de 100 fanegas que fueron vendidas á 49,25 reales una.

De centeno, 50 á 35.

Tendencia floja.

Harinas.—Se contizan las más selectas del sistema de cilindros á 37,50 pesetas los 100 kilos.

Clases blancas y buenas á 36,50 id. id.

Idem corrientes á 35,50 id. id.

Idem de segunda buena á 34,50 id. id.

Salvados.—Tercerillas buenas á 11 reales arroba, cuarta á 9, comidilla á 7,75, salvado ancho á 6. Tiempo de hielos.

MEDINA DEL CAMPO.—En el mercado de hoy se presentaron 300 fanegas de trigo, se pagó á 47,50 reales las 94 libras.

Tendencia floja. Tiempo de hielos.

Noticias

Nuestro querido compañero en la prensa *La Agricultura Española*, anuncia la próxima publicación para el presente año del «Prontuario de Agricultor» que regalará á los suscriptores que dicha revista tiene en toda España.

Según nuestras noticias en el citado libro se compendiará todo lo más útil, práctico y moderno que sobre agricultura se ha escrito, resultando de uso indispensable á los agricultores.

Por Real orden del Ministerio de Fomento, fecha 20 de Noviembre último, se han dado las gracias al Ayuntamiento de Jumilla (Murcia) por su laudable acuerdo de repoblar 3.500 hectáreas de terreno montuoso de sus propios, dando una prueba de cultura y patriotismo que conviene encuentre imitadores en muchos Municipios de España que poseen terrenos poco menos que abandonados y susceptibles únicamente de cultivo forestal.

El tiempo continúa siendo favorable para la vegetación y los sembrados en general ofrecen hermosa perspectiva, augurando un año agrícola copioso á poco que ayude la primavera con lluvias benéficas y con temperatura bonancible.

Hemos tenido el gusto de saludar en nuestra redacción á nuestro distinguido amigo el director de *El Resumen de Agricultura*, don Rafael Mir y Deás, acaudalado propietario de San Gadurni de Noya, que representando á la acreditada casa de vides americanas de don Pedro Nadat (Figueras) viene recorriendo esta región.

Terminados los trabajos de la ampliación del camino de Torre de Peñafiel á Peñafiel, trozo comprendido entre el molino de Lobo y el empalme con la carretera provincial de Canalejas, ha tenido lugar la entrega del mismo á la Diputación provincial de Valladolid, asistiendo al acto en representación de ésta el diputado por este distrito, don Trifón Burgoa y el ingeniero de dicha Corporación don Virgilio García y representando á la jefatura de Obras públicas, el ingeniero don José Suárez Leal y el

sobrestante don Jesús Sanz, encargados de las obras.

Han celebrado la primera misa en el convento de San Juan y San Pablo de esta villa, los religiosos Pasionistas Padre Luis de los Santos y Padre Fulgencio del Crucifijo. Al acto asistió numeroso público que hizo el Besamanos á los nuevos sacerdotes.

Se vende de ocasión una máquina de destilación sistema Deroy, con lenteja de rectificación, cierre hidráulico, con los demás accesorios en buen estado. Del precio y condiciones informarán en la administración de este semanario.

HELIODORO URUEÑA Y COMPAÑÍA

LIBERTAD 22, (frente á Calderón)

VALLADOLID

Es la casa más recomendable por sus inmensas existencias y precios baratísimos.

Por el Sindicato Agrícola se ha ordenado que las personas que pongan viñedos de vides americanas se servirán poner en conocimiento del mismo, el pago, sitio y clase de vides para la vigilancia más estrecha, á fin de castigar con energía los daños que se causaran en ellas.

Ha sido señalada para la celebración del juicio oral por jurados el día 12 de Marzo, la vista de la causa seguida á Pedro Arenas, vecino de Langayo, por homicidio.

VIDES AMERICANAS

Marcial Ombras

Director Propietario en Santovenia (Valladolid)

Casa la más antigua y la más acreditada de España para la producción de injertos, barbados y estacas, adaptables á todos los terrenos y que en grande escala se cultivan en estos criaderos en Santovenia.

CASA FUNDADA EN FRANCIA EN 1880

con sucursales en Figueras en 1886 y en Santovenia en 1904

Unica casa premiada con cuatro medallas de oro y diploma de honor.

Se ha constituido el tribunal de Justicia municipal de esta villa con el señor Juez don Francisco Alonso Gil, Fiscal don Constantino Alvarez y los adjuntos durante los dos primeros meses don Angel Barroso y don Plácido Benito.

Ha salido con dirección á Madrid después de haber pasado entre nosotros las vacaciones de Navidad, nuestro querido amigo y redactor que fué de este semanario don Baltasar Alonso del Alamo, ilustrado oficial del Cuerpo de Estadística.

Ha fallecido en Madrid nuestro malogrado amigo el joven y celoso empleado de la Administración de Hacienda de Valladolid, don Bonifacio García del Puerto. A sus hermanos la señora doña Asunción y don Cayo, enviamos nuestro más sentido pésame.

Se halla vacante por renuncia, la plaza de oficial auxiliar de la Secretaría del Ayuntamiento Constitucional de esta villa.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

La Voz de Peñafiel

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

SE PUBLICA LOS JUEVES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un trimestre.....	0,75 pesetas.
Un semestre.....	1,50
Un año.....	3,00
Número suelto	

5 céntimos

No se devuelven originales.  
Pago de suscripción anticipado.  
La correspondencia literaria al Director, San Miguel, 24.  
La administrativa al Administrador, San Miguel, 25

# Sección de anuncios

## “La Agrícola,” (de Pamplona)

Sociedad Anonima de Créditos, Seguros y Explotaciones agrícolas

Capital social: Ptas. 2.000.000

Seguros de ganados y préstamo al 6 por 100 con la garantía de los mismos. Venta de mulas al contado y á plazos. Precios económicos. Sección «Euskaria» de seguros sobre la vida. Varias y ventajosísimas combinaciones en este Ramo, garantizadas por la «Munchener Ruckverscherungs Gésellschaft» de Munich (Alemania), con su capital social de francos 25.000.000 y sus reservas especiales de más de 22.000.000.

Para detalles al elegido Inspector en Valladolid

D. Luis Lazcano, Avenida de Alfonso XIII, 8, 1.º izquierda

## Gran Comercio de tejidos de Pedro Madrigal

Donde encontrará el público grandes novedades en género de invierno, tapabocas, mantas y paños para abrigo, gorros y faldones para cristianar, sombreros y gorras, camisetas y pantalones de punto. Se confeccionan ropas para caballero y niños; se toman medidas. Grandes existencias en calzado de todos los tamanos y clase y armas de todos los sistemas.

Depósito de las máquinas Singer para coser y hacer medias y piezas de recambio para las mismas.

Calle de la Judería, núm. 3, (por debajo de la Carcel)

## Para vestir con elegancia y economía Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

## Taller de Mármoles de Julián Conde

DESPACHO: SANTANDER, 6 y ZUÑIGA, 30.—VALLADOLID

Casa especial en trabajos para Cementerios. Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estatuas, Lápidas, etcétera, etc. Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno, en mármol y piedra. Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosáicos, etc., etc. Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

## Adolfo Moral

GUARNICIONERO

Gran surtido en aparejadas de carros de varas, colleras de labranza de todas clases, albardas y albardones.

Especialidad en toldos de lona blanca y embreada; esterajes para carros, collerones y cuerpos á precios económicos.

PEÑAFIEL.—Calle del Puente

## Vides Americanas ADOLFO HERRARTE

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN

HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid)

Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse á Don Adolfo Herrarte,

• HARO •

## Vega-Sicilia FINCA DE HERRERO

Estación: QUINTANILLA DE ABAJO

Se venden materiales de Tejera de 1.ª calidad á los precios siguientes:

Ladrillo á 2'50 pesetas el 100. || Baldosa á 3'50 el 100.

Teja á 2'75 fd., fd., fd.

Hay LEÑAS en venta.—Dirigirse al Administrador.

## RELOJERÍA

### DE CELESTINO DE JUANA GONZALEZ

Venta de relojes garantizados de todas clases y gran surtido en cadenas. Colocación y composturas de relojes de torre.

Se hacen con perfección toda clase de trabajos y encargos de relojería

AL CONTADO Y Á PLAZOS PARA LOS MUNICIPIOS  
FRENTE Á LOS PP. PASIONISTAS

Próximo al juego de pelota (Peñafiel)

El distinguido Dulzainero de Peñafiel

### José Bernabé (a) TARATATI

se ofrece á tocar donde lo soliciten, en unión de sus compañeros

JUAN DE LA HORRA

y MAXIMILIANO GARCÍA, REDOBLANTE

No confundirse: Dirigirse á TARATATI, Tienda de Comestibles, frente al Corro.—PENAFIEL.

## POZOS ARTESIANOS

por DON IGNACIO RUIZ

á vapor con perforadora americana y también por tornos cabrestantes, sistema anglo-germánico. Garantía en el sondeo y entubado. Análisis de las aguas artesianas. Estudios de terrenos. Personal técnico. Precios económicos.

CASA CENTRAL: Murcianos, 3, Valencia.

SUCURSAL: Don Trifón C. de Blas, Núñez de Arce, 61, Valladolid.

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas

Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía  
BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja y heno, etcétera.—Segadoras. Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick.—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

## Imprenta,

Fábrica de libros rayados  
y Encuadernación

DE

Ambrosio Rodríguez

Alfonso XII, n.º 5

Duque de la Victoria, n.º 13

VALLADOLID

Se hacen esquelas funerales y recordatorios á precios económicos.

## LOS MEJORES DEL MUNDO

CHOCOLATES

de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. D. José Valiente é Hijo

Abonos químicos de alta riqueza garantizada

# Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO

Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo. Análisis de tierras. Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.